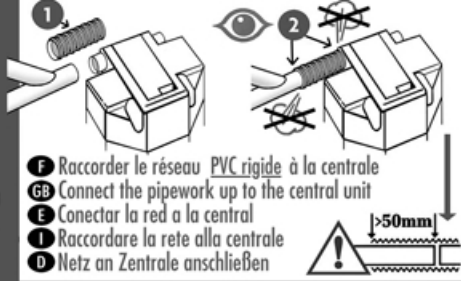
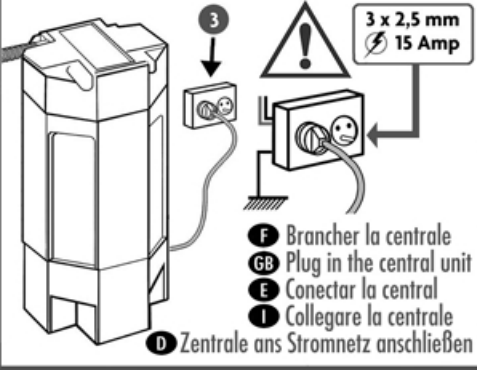




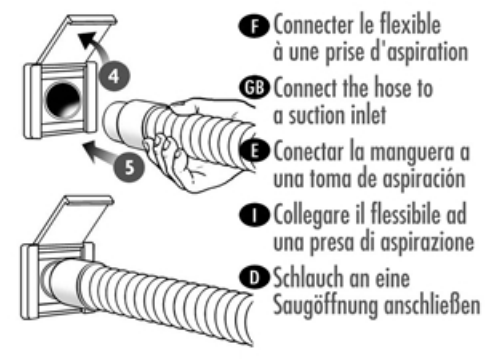
4



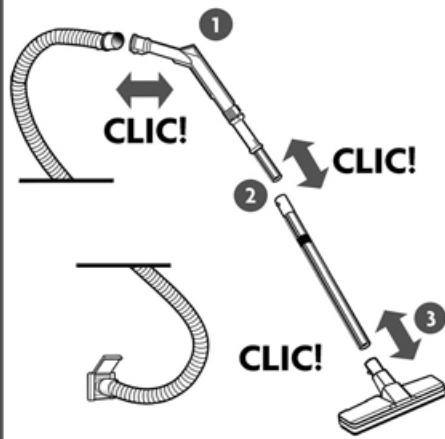
- F Raccorder le réseau PVC rigide à la centrale
- GB Connect the pipework up to the central unit
- E Conectar la red a la central
- I Raccordare la rete alla centrale
- D Netz an Zentrale anschließen



- F Brancher la centrale
- GB Plug in the central unit
- E Conectar la central
- I Collegare la centrale
- D Zentrale ans Stromnetz anschließen



- F Connecter le flexible à une prise d'aspiration
- GB Connect the hose to a suction inlet
- E Conectar la manguera a una toma de aspiración
- I Collegare il flessibile ad una presa di aspirazione
- D Schlauch an eine Saugöffnung anschließen

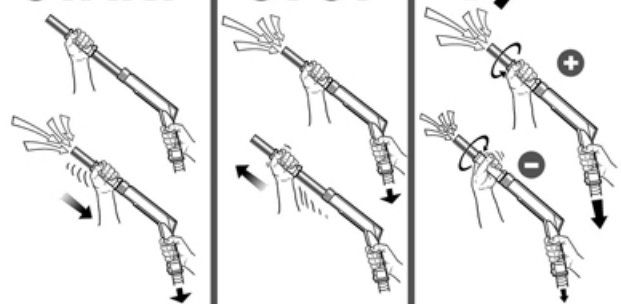


- F Démarrage et arrêt à distance de la centrale
- GB Remote start-up and stopping of the central unit
- E Arranque y parada de la central a distancia
- I Avvio e arresto a distanza della centrale
- D Ein- und Ausschalten der Zentrale mit Fernbedienung

START

STOP

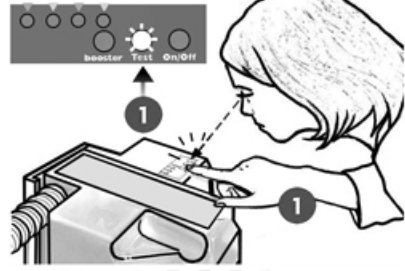
+ / -



BOOSTY 5



- F Effectuer un test du réseau, toutes prises d'aspiration fermées
- GB Carry out a pipe network test, with all the suction inlets closed
- E Efectuar una prueba de la red con todas las tomas de aspiración cerradas
- I Effettuare un test della rete con tutte le prese di aspirazione chiuse
- D Netz testen, wobei alle Saugöffnungen geschlossen sind

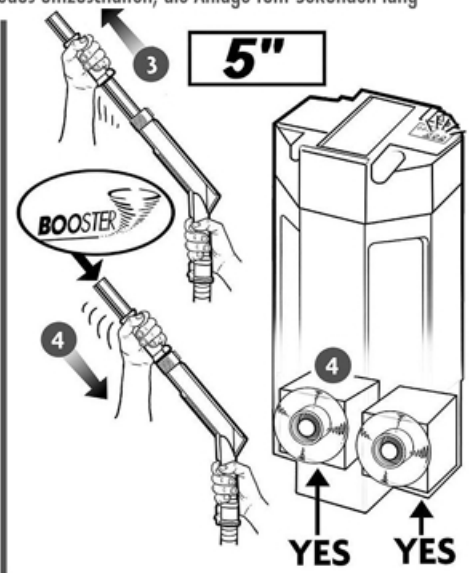
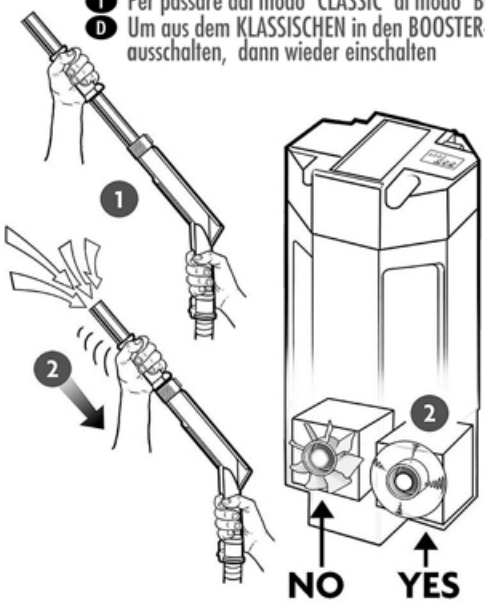


- F Vert = Réseau OK, rouge = fuite
- GB Green = Pipework OK, Red = leakage
- E Verde = Red OK, rojo = fuga
- I Verde = Rete OK, rosso = perdita
- D Grün = Netz OK, rot = Netz undicht

CLASSIC

BOOSTER

- F Pour passer du mode "CLASSIC" au mode "BOOSTER", passer à l'arrêt pendant 5 secondes, puis réactiver
- GB To switch from the "CLASSIC" mode to "BOOSTER" mode, stop the unit for 5 seconds, then reactivate it
- E Para pasar del modo "CLASSIC" al modo "BOOSTER", pasar a parada durante 5 segundos, luego reactivar
- I Per passare dal modo "CLASSIC" al modo "BOOSTER" spegnere per 5 secondi e poi riattivare
- D Um aus dem KLASSISCHEN in den BOOSTER-Modus umzuschalten, die Anlage fünf Sekunden lang ausschalten, dann wieder einschalten



11071710B - www.aldes.com



- F NOTICE D'INSTALLATION
- GB INSTALLATION MANUAL
- E MANUEL DE INSTALACION
- I ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE
- D BEHANDELINGSANLEITUNG



1



F Maison

GB Individual house

E Casa

I Casa

D Villa



F Appartement

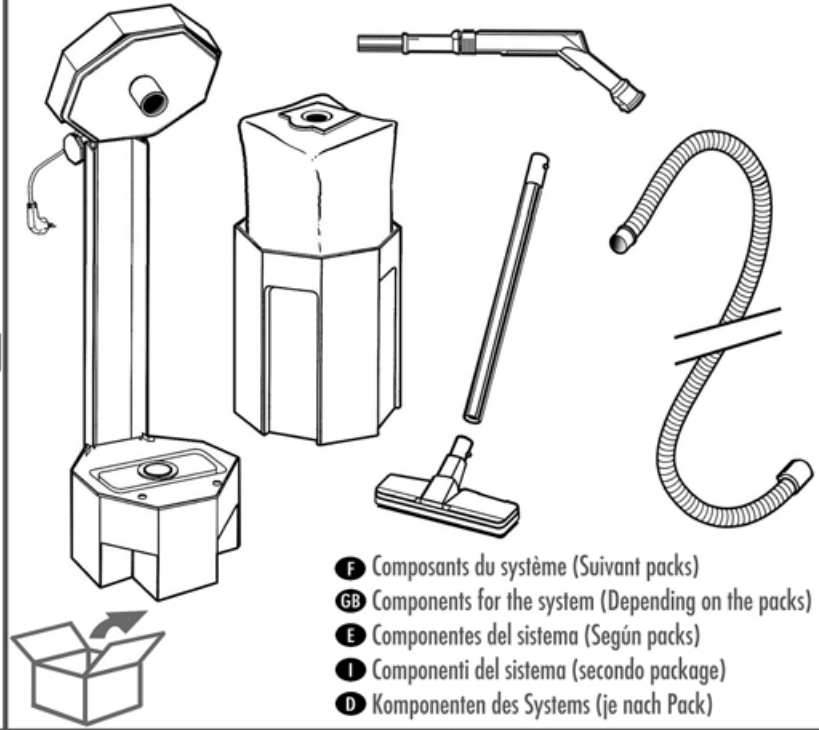
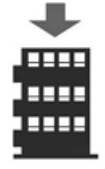
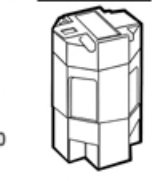
GB Apartments

E Appartamento

I Appartamento

D Apartment

**COMPACT**

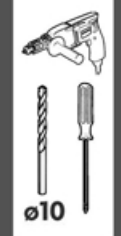


- F Composants du système (Suivant packs)
- GB Components for the system (Depending on the packs)
- E Componentes del sistema (Según packs)
- I Componenti del sistema (secondo package)
- D Komponenten des Systems (je nach Pack)

2



3



- F Emplacement de la centrale (Sauf Compact) et fixation murale
- GB Fitting location for the central unit (Except Compact) and wall fixing

- E Emplazamiento de la central (Salvo Compacto) y fijación mural
- I Collocazione della centrale (escluso Compact) e fissaggio al muro
- D Anbringung der Zentrale (außer Kompaktmodell) und Befestigung an der Wand



- F Placer en garage, cave, cellier..
- GB Place in the garage, cellar, basement..
- E Colocar en garaje, sótano, bodega..
- I Installare in garage, cantina, ripostiglio..
- D Aufstellung in der Garage, im Keller, im Abstellraum ...

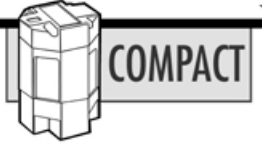
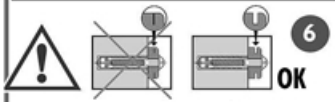
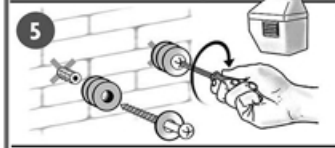
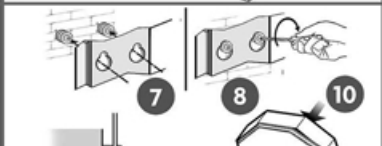
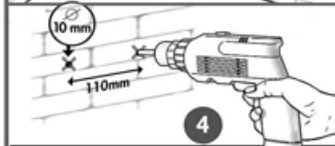
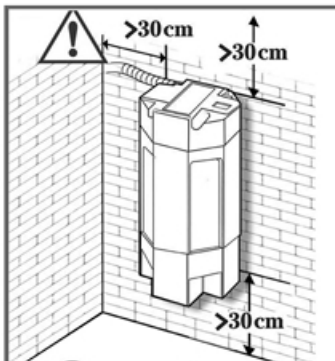
**F** Volume de la pièce et température ambiante  
**GB** Volume of the room and ambient temperature  
**E** Volumen de la pieza y temperatura ambiente  
**I** Volume del locale e temperatura ambiente  
**D** Raumvolumen und temperatur

**>6m³**  
 <35°C/95°F

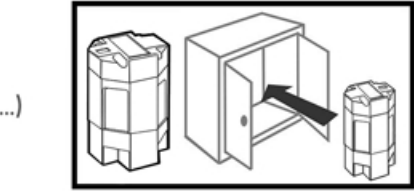
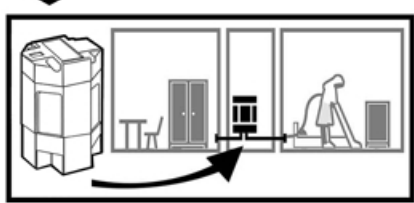
**<6m³**  
 >35°C/95°F

**F** Kit refoulement extérieur  
**GB** Outdoor discharge kit  
**E** Kit descarga exterior  
**I** Kit scarico esterno  
**D** Kit für externe Abluft

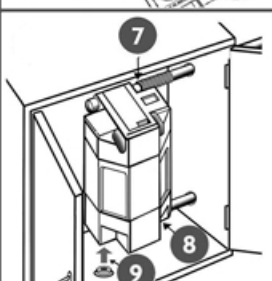
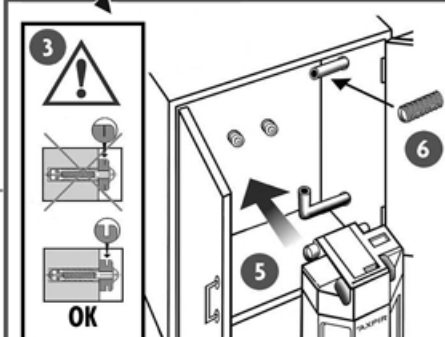
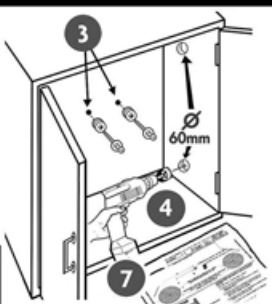
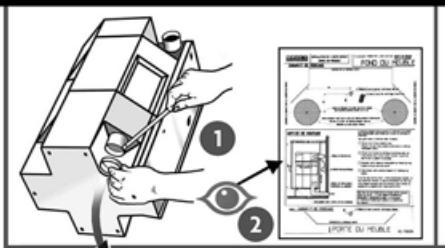
70093



**COMPACT**



- F Installation centrale (En meuble, placard...)
- GB Central unit installation (In furniture, cupboard...)
- E Instalación central (En mueble, armario...)
- I Installazione centrale (In mobile, armadio a muro...)
- D Installation der Zentrale (In einem Möbel, eine Einbauschränk usw...)



- F Pose et refoulement : Se référer à la notice
- E Montaje y descarga : Remitirse a la instrucción
- D Verlegung und Abluft : Entsprechende Anleitung beachten
- GB Fitting and air discharge : See the instructions
- I Poso e scarico : Fare riferimento al manuale di istruzioni